

元
剝
斟
疑

嚴
敦
易
著

嚴敦易著

元
劇
戲
上
冊

中華書局

嚴敦易著

元
劇
概
覽
下冊

中華書局

元 剧 集 纂

叢 敦 易 譯

中華書局上海發行所編輯

(上海福州路 1197)

中華書局出版

(北京東四南街 10 號)

北京市書刊出版業營業許可證出字第 12 號

中華書局上海印刷廠印刷

新華書店上海發行所發行 各地新華書店經售

850×1168 毫米 1/32·24·1/4 印張·523,000 字

1960 年 5 月 上海第 1 版

印數：1—2,300 定價：(A) 3.00 元

紙一層墨：100% S、34% C、0.5% 錳型

出版說明

本書內容，著重在探索元杂劇的真偽和作品的屬屬問題；从这一个中心課題出发，較系統地提出了八十六种元杂劇的有关疑問。

作者對元杂剧的态度和方法，大抵从『題目正名』的异同，情节內容的渊源，地理、历史、社会制度的說明以及文字的风格、体制的递变等方面，提出問題，从而征引了众多的历史資料与曲籍著录，作出推論和印证，以期求得认为比較满意的結論。例如，在論及元杂剧中的高利貸情节时，即联系了元代『羊羔利』的資料，予以史实的证明，得出某剧应属元人作品；論及『衙內』一詞，即引证資料证明元杂剧作家用之作为民族压迫的一个代名词，暗示着当时有特殊勢力的蒙古統治者，寄托了作家的民族思想。凡这些，應該說是比较朴实的，具有相当的說服力，这是本书的长处，也是作者治元杂剧謹严的一面。但是，作者同时却另有一种傾向，即較多地因一句『題目正名』的异同，或一句曲文的差別，作出种种揣測与臆断，繁瑣蕪杂，头緒紛糾，終于認為不能自圓其說，而以『存疑』結束。这种由『斟疑』始『存疑』終的态度或方法，并不能解决什么問題，因而是不足为法的。

本书在每个問題的探討上或多或少地显示了这两种傾向、态度或方法，这就使得本书有其朴素求实的一面，亦有其繁瑣蹈空的一面，而基本上應該都是属于旧的治学方法范畴的。

但是，由于作者长时期攻研元杂剧，不仅熟悉元杂剧的特色和有关的曲籍著录、历史資料，而且确有其心得和理解，所提出的某些問題是有分量的。从發現問題、提供資料方面看來，本书是值得研究元杂剧者的参考或討論的。就其比較全面系統地辯疑元杂剧來說，也还是并不多見；从这些方面來考慮，我們觉得此书还有一定的参考价值。

本书是作者的旧著，撰写于解放以前，有些材料或問題，当时未发现和未解决，現在已經成为旧事旧題了。但由于作者长期生病，因健康限制，未能作必要的修改或补充，仅写了一篇《后記》，作了一些簡略的交代；因此，我們认为有作以上补充說明的必要。

中華書局上海編輯所 一九六〇年四月一日

目 次

一	圯橋進履
二	東牆記
三	老君堂
四	翫江亭
五	諸葛論功
六	鎖魔鏡
七	復奪衣襖車
八	莊周夢
九	村樂堂
十	襄陽會
十一	裴度還帶
十二	三戰呂布

十三	存孝打虎	三
十四	衣錦還鄉	三
十五	劉夫人	三
十六	謁魚肅	三
十七	黃鶴樓	三
十八	黃花峪	三
十九	延安府	三
二十	降桑椹	三
二十一	千里獨行	三
二十二	伊尹耕莘	三
二十三	單鞭奪槊	三
二十四	玉壺春	三
二十五	魯齋郎	三
二十六	曲江池	三
二十七	酷寒亭	三

二十八	還牢末
二十九	碧桃花
三十	漁樵記
三十一	謝金吾
三十二	貨郎旦
三十三	生金閣
三十四	兒女團圓
三十五	冤家債主
三十六	抱粧盒
三十七	馮玉蘭
三十八	勘頭巾
三十九	留鞋記
四十	蝴蝶夢
四十一	非衣夢
四十二	張天師

四十三	東坡夢	卷三
四十四	張生煮海	卷三
四十五	疏者下船	卷三
四十六	伍員吹簫	卷三
四十七	羅李郎	卷三
四十八	百花亭	卷三
四十九	誤入桃源	卷三
五十	符金鏡	卷三
五十一	藍彩和	卷三
五十二	小尉遲	卷三
五十三	桃花女	卷三
五十四	連環計	卷三
五十五	七里灘	卷三
五十六	東窗事犯	卷三
五十七	京娘盜果	卷三

五十八	歎骷髏
五十九	望思臺
六十	藍關記
六十一	相如題柱
六十二	箭射雙雕
六十三	踏雪尋梅
六十四	射柳麌丸記
六十五	陳州糶米
六十六	蕊珠宮
六十七	梧桐葉
六十八	楊貴妃
六十九	燕青博魚
七十	度柳翠
七十一	雙獻功
七十二	鴛鴦塚

七十三	吳天塔	卷三
七十四	破密記	卷三
七十五	販茶船	卷五
七十六	夢天台	卷五
七十七	劉行首	卷九
七十八	題紅怨	卷九
七十九	虎頭牌	卷九
八十	雲窗夢	卷十
八十一	女姑姑	卷十
八十二	三嚇赦	卷十
八十三	啞觀音	卷十
八十四	赤壁賦	卷十
八十五	周公攝政	卷十一
八十六	不認屍	卷十一
後記		卷十一

一 坎橋進履

坎橋進履，今有趙琦美抄校內府本，其題目正名爲『黃石公親授兵書，張子房坎橋進履』。劇名與錄鬼簿及太和正音譜所列李文蔚一本，完全相同。故自最初收藏本書的錢遵王起，直至替翰林院印本孤本元明雜劇作校記的王季烈，凡涉獵輿論述也是園藏曲諸家都將此曲繫之於李文蔚，並無異說。

按本劇四折一楔子，楔子在二折後，三折前。原書卷端已闕去四葉半，故第一折並不完全。劇以正末主唱，扮張良。自良於風雪中，遇道士『喬』仙起，『喬』仙蓋謂假仙。關失之處，情節不詳，惟檢後附穿關，首折出場人物，尚有李斯、蒙恬二人及祇從。張良白雲：『誰想將秦皇擊之不中，如今差人擒拏小生，因此上逃災避難。』則博浪沙事，似未實寫，劇當以李斯、蒙恬二人議捕張良開始。『喬』仙唱小曲上小樓四支，又朝天子一支，應是淨丑色。正末僅存醉扶歸、後庭花、青哥兒、尾聲四曲，則可推知其爲仙呂點絳脣套。張良在山中，先遇『喬』仙，後遇眞仙太白金星，指引其至下邳，必有教訓你之師。第二折即坎橋進履正文，敍張良至下邳，寄食李長者處。李令其長街問卜，遇福星所幻貨卜先生，遂見黃石公，三次相約，終傳以兵書。楔子敍張良別李長者往投任賢之處。第三折敍『項羽既定』，漢室止有平陽魏豹、西洛申陽二處，未能收取。蕭何奉命往擒申陽，請韓信、張良計議。良已爲軍師，自請前往收

捕易服爲雲游先生，往說申陽，爲申陽所執，令陸賈爲使，解良與『魯公』去。良預遣灌嬰，僞用楚軍號，稱大將項莊，接應陸賈，因擒賈而釋良。申陽則爲韓信計，遣張耳所誘，爲耳與樊噲所擒，復大破鐘離昧與季布。第四折敍蕭何奉命設宴，慶功陞賞，僅雙調新水令、沉醉東風、水仙子三曲。

從上述劇情梗概，我們可以看出，自第三折起，全劇忽然與前面分成兩截，顯明地是另一種敍次和風格。他不接下去寫張良如何投奔任賢之主，替劉邦效力，却單描摹他擒申陽的一件功劳，出場人物甚多，其間一部還是借力於韓信的策劃。既來得突兀而不銜接，並且寫得非常幼稚而矛盾，如既云『項羽已定』，何得仍有『魯公』、楚軍，並與鐘離昧、季布交鋒。單擒申陽，何又不帶敍魏豹，實在牽強支離得很，不成結構。慶功一折，曲文既極單簡，主體人物更不僅張良一人。張良佐漢的勳績，又何至於以此捉拿申陽一事，作爲代表，未免所取太小。抑檢史記項羽本紀，雖有張耳嬖臣申陽，受封爲河南王事，那是項羽在義帝元年，自立爲西楚霸王後，分立十八王中之一，都於洛陽。據史記秦楚之際月表，及漢書異姓諸侯王表，申陽在是年九月，便已降漢了（表稱爲故楚將）。高祖本紀此事繫於漢二年，殊不得云爲消滅在『項羽已定』之後。張良是否有關？更無所據。陸賈曾事申陽，亦同樣不經。（這可看出作者并非文士。）除第三折中，張良曾有『小官數年之前，不得意時，多蒙下邳李長者之恩，有如山海，未曾答報。前者令人去取李長者去了，不見到來』數語，稍爲闕帶前事外，對黃石公更無一言提及。再看前面幾折中，用那麼多的分量，間寫『喬』仙遇虎，李長者餞別等等場面，覺得頭尾輕重，都不相稱，都不合適。總之，從全劇的間架，情節的進展，以至曲白的風格，各方面細細研察，頗難相信這是出於一人之手筆，

因為他委實太不和諧，太欠一致了。這點，王季烈也會見到，他在排印本提要中說：『四折前後情形，既不甚貫串，未折寥寥三曲，尤為草率了事。』又云：『意者為拉雜湊集所成之劇本也。』既能看到是『拉雜湊集』的東西，他却未進一層，認為並非出諸一手。如果再進一步講，則本劇是否為李文蔚所作？或是否李文蔚原本之舊？恐怕實在都成問題。

正因為全劇的前後不貫串，使本劇發生是否李氏原作的疑問；但如認做是與李氏劇作同名的另一本，亦以此故，也抵銷了一些可能性。似乎是兩部曲子，經過相互接續黏合而成的，有顯然的補苴湊攏的跡象，根本就不能算是一個整體，一篇完全的雜劇。依此理解，圯橋進履的一折，賓白相當質樸，却沒有後來內府本中那樣粗率的氣息，我們不妨假定第三折以上，或竟是李文蔚的原文，自然不免經過了相當的竄濶。此劇下半，也許業經缺失，於是教坊伶工們，或係從另一劇本中摘出有關張良的某一折，加以填補。比較近是的，則係自行奮筆構思，從而足成之，到第四折，却真的是『強弩之末』了。內府本的歷史劇，是最注重戰爭殺伐場面的，因為武將對陣廝鬪，緊張而熱鬧，可以同時有二、三十人以上的出場，這在按行演出上，是有其需要的，也是園所有諸劇中，例子極多，不難一一按查。圯橋進履一劇，劇情的展開，好像近於『靜』和『滯』，不足動人，故收議申陽一段，或竟是出之於有意的更易改動，遂從而使本劇成為這樣一副面目。寫較生僻的申陽，也正是『避熟』罷了。這種猜想，也並非不可能的。倘若第一折至楔子，果真是李文蔚的原作，則他的三、四兩折，應該是怎樣抒寫的呢？這頗難於想像懸揣。大致第三折或為往投劉邦，第四折當為功成尋訪黃石公，這是比較近情合理的。第二折黃石

公白云：『張良，你要知我姓名，你久已後得志時，親至濟北穀城山下，見一黃石，便是我也。』張良亦云：『師父去了也，師父這言語，便似印板兒記在心上一般，一日爲官，至穀城山尋訪師父去。』皆已作伏筆。題目正名設確係本劇所原有者，則本劇於黃石公以外，當不致另敍張良其他之事。劇名既作圯橋進履，此後二折中，原亦不能再鋪敍其他，而與主題不切。仙呂點絳脣套，元劇中皆用之於第一折，幾無例外，故若置疑本劇現存一、二兩折之次序，以爲或首敍博浪一擊，另成第一折，移現存一、二兩折於第二第三，亦殊難成立。博浪沙事，本劇如曾實寫，恐最多在一折之前，另著一楔子耳。若然，則現有楔子，應係增入。就連『喬』仙等片段，都未必是李氏本來所有，前云竄潤之處指此，亦不可不辨。

○ 天一閣抄本錄鬼簿，所註題目正名僅一句，作『張子口圯橋進履』，缺『房』字。

二 東牆記

天一閣鈔本錄鬼簿，著錄白仁甫東牆記的題目正名是：「馬君卿寂寞看李（書？）齋」，董秀英花月東牆記也是園藏曲中的董秀英花月東牆記，是趙潘寫板抄東阿子小穀藏本。題目正名爲：老夫人急配好姻緣，小梅香暗把詩詞遞，馬文輔平步上轎頭，董秀英花月東牆記。各本題目正名的互有出入，在檢校元劇時，原係習見之事。如元刊本與元曲選本，元曲選本與古名家雜劇本，即常不相同。尤其是四句和二句的繁簡各異，這自係明代傳本，尤其是經過了內府或伶工們潤改的結果。這裏所可注意的是劇中男主角名字的兩歧，依錄鬼簿，他名叫馬君卿，趙氏抄本却係馬彬，字文輔。這自然還是小節。李玄玉北詞廣正譜越調一帙，錄白仁甫東牆記的翻譯稿、東原樂、綿搭絮三曲。○此三曲現俱在趙抄本第四折中，僅字句間略有差異。依此，趙抄本之即係白氏原作，似覺相當可靠。

本劇計爲五折一楔子，楔子在一折前。情節略爲：臨陽馬文輔，其父在日，與松江府尹董鑒爲友。董以女秀英許字文輔。父死之後，音信不通，文輔遂自往松江，問這親事。寓於董宅隔壁人家東牆下之花木堂，訓課主人子山壽。○董夫人劉節貞，命梅香與小姐，至後花園散悶，於海棠亭畔，見東牆上一秀才觀賞落花，秀英頗動情思。文輔亦知此女，即係秀英。秀英回房後，懼懼成病，將心事訴與梅香。一折文輔於夜中操琴，秀英燒香，隔牆聆之。秀英吟詩，文輔復和之。翌日，文輔令山壽往董